



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 32]  
No. 32]

नई दिल्ली, बुध्दिवार, फरवरी 13, 1992/साघ 24, 1913  
NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 13, 1992/MAGHA 24, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 273--आई टी सी (पी एन)/90—93 :

नई दिल्ली, 13 फरवरी, 1992

विषय :—आयात-निर्यात नीति अप्रैल, 1990—मार्च, 1993

फा.सं. आई. टी. सी. 4/5 (31)/90-93/3803.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1-आई टी सी (पी एन)/90—93, दिनांक 30 मार्च, 1990 के अधीन प्रकाशित यथासंगोहित आयात-निर्यात नीति अप्रैल, 1990—मार्च, 1993 की ओर ध्यान दिनाया जाता है।

2. उक्त नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे उल्लिखित उचित स्थानों पर किए जाएंगे :—

क्रम सं.	आयात-निर्यात नीति	संदर्भ	संशोधन
	1990—93 (खण्ड-1) की पृष्ठ संख्या		
1	2	3	4
1.	14	अध्याय-3 पूँजीगत माल का आयात पैरा 32	(1) पैरा 32 के उप-पैरा (1) की 7वीं और 8वीं पंक्ति में “वास्तविक प्रयोजता” के बाद “और अन्य” जोड़ा जाएगा। (2) पैरा 32 का उप-पैरा (2) हटा दिया जाएगा।
2.	173	परिशिष्ट-6 खुले सामान्य लाइसेंस के अंतर्गत मालों का आयात	“पात्र आयातकों की श्रेणियों” के अंतर्गत प्रविष्टि सं. 1 व 5 को इस प्रकार पढ़ा जाएगा :— “वास्तविक प्रयोजता (औद्योगिक) और अन्य।”

1	2	3	4
3.	181--188	परिशिष्ट--6 खुले सामान्य लाइसेंस के अंतर्गत आयात करने की शर्तें	<p>खुले सामान्य लाइसेंस के अंतर्गत आयात करने की शर्तों में इस प्रकार संशोधन किया जाएगा :--</p> <p>(1) शर्त सं. (1) और (2) हटा दी जाएंगी।</p> <p>(2) शर्त सं. (4) के दूसरे वाक्य में "वास्तविक प्रयोक्ता (प्रौद्योगिक) द्वारा अपनी निजी फैक्टरी में प्रयोग करने के लिए" शब्दों को हटा दिया जाएगा।</p> <p>(3) शर्त सं. (5)(i) में प्रयुक्त "वास्तविक प्रयोक्ता" शब्दों के स्थान पर "आयातक" पढ़ा जाएगा।</p> <p>(4) शर्त सं. (6) के प्रथम वाक्य को संशोधित करके इस प्रकार पढ़ा जाएगा :--</p> <p>"इस परिशिष्ट की भूमी 10 में शामिल मदों का आयात करने वाले वास्तविक प्रयोक्ता जिम्स, फिक्सचर्स, बार्डर्स, पैटर्न्स और मोल्ड्स जैसी मदें जो खुले सामान्य लाइसेंस के अंतर्गत शामिल हों, के आयात के लिए वास्तविक प्रयोक्ता शर्तें के अधीन होंगे।</p> <p>(5) शर्त सं. 7 का अंतिम वाक्य, जोकि सार्वजनिक सूचना सं. 90--आई टी सी (पी एन) 90--93, दिनांक 16-11-1990 द्वारा जोड़ा गया, में "वास्तविक प्रयोक्ता शर्तें सहित" शब्दों को हटा दिया जाएगा।</p> <p>(6) (i) शर्त सं. (9) (1) में "वास्तविक प्रयोक्ता" शब्दों के बाद "और अन्य" जोड़ा जाए।</p> <p>(ii) शर्त संख्या 9(1)(i) हटा दी जाएगी।</p> <p>(7) शर्त संख्या (10) में जहाँ कहीं भी "वास्तविक प्रयोक्ता" शब्द आए हो उनके बाद "और अन्य" जोड़ दिया जाएगा।</p> <p>(8) शर्त संख्याएँ (21), (23), (44), (45), (46) और (47) को हटा दिया जाए।</p>
4.	216	परिशिष्ट--6 सूची--8 वास्तविक प्रयोक्ताओं (प्रौद्योगिक) को खुले सामान्य लाइसेंस के तहत और आयात-निर्यात टुण्डी/अतिरिक्त आयात-निर्यात टुण्डी के मद्दे आयात के लिए अनुमित कच्चा माल, संघटक, उपभोग्य और टूल्स।	<p>वर्तमान शीर्षक को संशोधित करके इस प्रकार पढ़ा जाए :--</p> <p>"वास्तविक उपभोग/स्टॉक और विश्वी के लिए वास्तविक प्रयोक्ताओं को खुले सामान्य लाइसेंस के तहत और आयात-निर्यात टुण्डी/अतिरिक्त आयात-निर्यात टुण्डी के मद्दे वास्तविक प्रयोक्ताओं और अन्य को आयात के लिए अनुमित कच्चा माल, संघटक, उपभोग्य, स्पेयर्स और टूल्स।"</p>

3. आयात और निर्यात नीति में ऊपर दिए गए संशोधन लोकहित में किए गए हैं।

डी. आर. मेहता, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

# MINISTRY OF COMMERCE

(Import TradeControl)

PUBLIC NOTICE NO. 273-ITC(PN)/90-93

New Delhi, the 13th February, 1992

Subject: Import and Export Policy for April 1990—March 1993.

F.No.IPC/4/5(31)/90-93/3803—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1990—March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No.1-ITC (PN)/90-93 dated the 30th March, 1990, as amended.

## 2. The following amendments shall be made in the Policy at appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy, 1990-93 (Volume I)	Reference	Amendment
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	14	Chapter III Import of Capital Goods	(1) Insub-paragraph (1) of Paragraph 32 in the 6th and 7th line after the words "Actual Users" add "and others".
2.	173	Paragraph 32 Appendix 6 Import of Items Under Open General Licence	(2) Sub-paragraph (2) of Paragraph 32 shall be deleted. Entry No. 1 & 5 under 'Categories of eligible importers', shall be amended to read as under:—  "Actual Users (Industrial) and others"
3.	181-188	Appendix 6 Conditions Governing Imports Under Open General Licence	The following amendments shall be made in the conditions governing imports under Open General Licence:— (1) Condition Nos. (1) and (2) shall be deleted. (2) In Condition No. (4) in the second sentence the words "by Actual Users (Industrial) for use in his factory" should be deleted. (3) In Condition No. (5) (i) for the words "Actual Users" appearing therein read "importers". (4) The first sentence of Condition No. (6) shall be amended to read as under:— "Actual Users importing items covered by List 10 of this Appendix, Jigs, Fixtures, Dies, Patterns and Moulds as are covered under Open General Licence shall be subject to 'Actual User' condition." (5) In the last sentence of Condition No. (7), inserted through Public Notice No. 90-ITC(PN)/90-93 dated 16-11-1990 the words "including the Actual User condition;" shall be deleted. (6) (i) In Condition No. (9) (1) after the words "Actual Users" add "and others." (ii) Condition No. 9(1)(i) shall be deleted. (7) In Condition No. (10) after the words "Actual Users" add "and others" wherever it appears. (8) Condition Nos. (21), (23), (44), (45), (46), and (47) shall be deleted.
4.	216	Appendix 6 List 8 Raw Materials, Components, consumables and Tools allowed for import under Open General Licence by Actual User (Industrial) and against Eximscip/ Additional Eximscip.	The existing heading shall be amended to read as under:— "RAW MATERIALS, COMPONENTS, CONSUMABLES, SPARES AND TOOLS ALLOWED FOR IMPORT UNDER OPEN GENERAL LICENCE BY ACTUAL USERS AND OTHERS FOR ACTUAL USE/STOCK AND SALE AND AGAINST EXIMSCRIP/ADDITIONAL EXIMSCRIP."

3. The above amendments in the Import and Export Policy have been made in public interest.

D. R. MEHTA, Chief Controller of Imports and Exports

